

# 15 - The Masked Ghost

Source: [Crunchyroll](#)

Translator:

Editor:

Timer:

QC:

(Please feel free to edit the speaker names if incomplete or inaccurate. Names are handled on a best-effort basis depending on the info on the source file. Dialogue is left as is.)

**[00:05]** ---

6 damage?!

**[00:08]** ---

I win.

**[00:11]** ---

Per the promise, I get to keep...

**[00:14]** ---

...your avatar.

**[02:01]** ---

Are you nervous, Young Master?

**[02:04]** ---

Yes, since I'm going to  
this party on Dad's behalf.

**[02:08]** ---

But no worries.

**[02:09]** ---

As a Kiba, I'll do a good job.

**SIGN** Turn 15 The Masked Ghost

**[02:28]** ---

Well, Shion. Thank you for coming.

**[02:32]** ---

Thank you for inviting me.

**[02:34]** ---

My father gives his best regards.

**[02:36]** ---

Oh, don't worry about the stiff formalities.

**[02:39]** ---

I want you to have fun at the party. Come on.

**[02:43]** ---

Who is he?

**[02:45]** ---

Look, that's the Kiba son.

**[02:49]** ---

He's a Kiba?

**[02:51]** ---

Long time no see, Shion!

**[02:53]** ---

Yuya?

**[02:54]** ---

You're here, too?

**[02:57]** ---

Yes. My father had pressing business,

**[03:00]** ---

so I'm here in his stead to  
represent the Karasumori family.

**[03:03]** ---

The Kiba family and the Karasumori family.

**[03:06]** ---

The sons of two famous families  
grace our presence.

**[03:09]** ---

What a fine night this will be, indeed.

**[03:14]** ---

Still, I didn't expect to see you here.

**[03:18]** ---

I haven't seen you since  
you switched schools.

**[03:20]** ---

Do you like your new school?

**[03:22]** ---

Yeah, it's fun.

**[03:25]** ---

Fun, huh?

**[03:27]** ---

Still, all that trouble to go to  
a school with ordinary people.

**[03:32]** ---

I can't imagine doing that.

**[03:34]** ---

Does the school even have someone...

**[03:37]** ---

...who's your equal?

**[03:43]** ---

You haven't lost it.

**[03:45]** ---

But I was just a little bit faster.

**[03:49]** ---

It would be good to remember this.

**[03:52]** ---

"Water seeks its own level."

**[03:54]** ---

Also, "People gravitate towards

the easy way out."

**[04:00]** ---

I'd be careful if I were you.

**[04:04]** ---

Hey, have you heard?

**[04:05]** ---

About the Masked Ghost!

**[04:08]** ---

I know about him!

**[04:10]** ---

He's like, "I'll take your avatar," right?

**[04:13]** ---

Scary!

**[04:15]** ---

The Masked Ghost?

**[04:17]** ---

Shion...

**[04:19]** ---

You haven't heard about him?

**[04:21]** ---

All the elementary school kids  
are talking about him.

**[04:23]** ---

The word is, if he beats you in a fight,  
he'll take one of your precious cards.

**[04:27]** ---

Although it's just a new urban legend.

**[04:30]** ---

After the Yeti Fighter,

**[04:32]** ---

the Vanguard Bathroom Ghost...

**[04:34]** ---

There was also the Slit-mouth Fighter, right?

**[04:37]** ---

Yeah, I remember that one!

This brings back memories!

**[04:47]** ---

Sorry! Are you okay?

**[04:52]** ---

You're...

**[04:53]** ---

From now on, I'm not gonna  
give up either, but do my best!

**[04:57]** ---

Ryota!

Shion!

**[05:00]** ---

I'm so happy I got to see you again!

**[05:04]** ---

Yeah, me too.

**[05:05]** ---

Oh, that's right.

**[05:07]** ---

I want you to train me!

**[05:09]** ---

Train?

**[05:11]** ---

Why, all of a sudden?

**[05:12]** ---

I wanna be strong!

**[05:14]** ---

There's somebody I wanna beat,  
but I need to be strong first!

**[05:17]** ---

Somebody you want to beat? Who is it?

**[05:22]** ---

The Masked Ghost!

**[05:24]** ---

Masked...

**[05:34]** ---

You're late, Shion.

**[05:39]** ---

What's Yuya Karasumori doing at our club?

**[05:43]** ---

I hear he wants to practice with Shion.

**[05:46]** ---

He just showed up.

**[05:49]** ---

*Etes-vous prêts?*

**[05:50]** ---

*Oui!*

**[05:52]** ---

*Allez!*

**[05:58]** ---

Wow! He and Shion are perfectly matched!

**[06:01]** ---

And he's fast! They don't call him  
the Speed King for nothing!

**[06:04]** ---

But Shion's no slouch himself!

**[06:06]** ---

There's a reason he's called  
the Prince of Combo Attacks!

**[06:16]** ---

Boy, I haven't worked up a good sweat like this in a while.

**[06:19]** ---

Yeah. As always,  
you have excellent footwork.

**[06:23]** ---

It took everything I had  
to keep up with you.

**[06:24]** ---

Knock it off.

**[06:26]** ---

By the way, are you still  
playing that card game?

**[06:30]** ---

You mean Vanguard?

**[06:32]** ---

Judging by present circumstances, you are.

**[06:35]** ---

If it were me, I'd devote  
that time to fencing instead.

**[06:41]** ---

I can't understand you.

**[06:44]** ---

You change schools,  
get into some card game...

**[06:48]** ---

Why would a person of quality  
like you do that?

**[06:52]** ---

Yuya...

**[06:55]** ---

It's arrogant to think  
your own values are absolute.

**[07:00]** ---

I've thought this for a while now.

**[07:02]** ---

You and I live in the same world,

**[07:06]** ---

but it seems the world we see  
is totally different.

**[07:14]** ---

What does that mean?

**[07:17]** ---

Shion!

**[07:19]** ---

Coach.

**[07:20]** ---

I just got a call from  
the Fencing Association.

**[07:23]** ---

Your name came up as a candidate  
for training to be a professional.

**[07:27]** ---

Really?!

**[07:28]** ---

Yeah! Someone's coming over here to  
observe you in the next few days.

**[07:31]** ---

Isn't that great news, Shion?

**[07:33]** ---

Yes!

**[07:35]** ---

Wow!

**[07:37]** ---

That's amazing!

**[07:38]** ---

Amazing, right?

**[07:39]** ---

Do your best!

**[07:41]** ---

Oh, professional training?

**[07:44]** ---

Congratulations, Young Master.

**[07:46]** ---

I'm still just a candidate.

**[07:49]** ---

The world is starting to  
come into focus for you.

**[07:52]** ---

First you'll dominate the youth category  
and eventually, the Olympics.

**[07:55]** ---

You're putting the cart  
before the horse, Iwakura.

**[07:58]** ---

Although I have a goal, of course.

**[08:04]** ---

It's from Ryota.

**[08:05]** ---

Hello?

**[08:06]** ---

Shion?

**[08:08]** ---

Word is that the Ghost has appeared.

**[08:12]** ---

I've got an address for the area  
where he was sighted.

**[08:22]** ---

Young Master!

**[08:23]** ---

It's okay! Wait here!

**[08:35]** ---

I'm right here.

**[08:46]** ---

Wait!

**[09:16]** ---

He got away?!

**[09:18]** ---

Sorry.

**[09:19]** ---

After you told me exactly where he was...

**[09:22]** ---

That's too bad.

**[09:24]** ---

But this info might come in handy.

**[09:26]** ---

My friend remembered it.

**[09:29]** ---

Before standing up, the Masked Ghost  
said something weird.

**[09:32]** ---

Something weird?

**[09:34]** ---

Yeah. "Edogawa Ward."

**[09:37]** ---

Edogawa Ward!

**[09:40]** ---

Sorry.

**[09:41]** ---

You told me twice, but I don't know  
what it refers to.

**[09:45]** ---

Me neither...

**[09:47]** ---

Well, I'd better get going.

**[09:51]** ---

You're leaving?

**[09:52]** ---

Yeah.

**[09:54]** ---

I have something important to do today.

**[09:56]** ---

Is it more important than Vanguard?

**[09:58]** ---

W-Well...

**[10:01]** ---

Maybe about the same.

**[10:02]** ---

The same, huh? Then I guess  
you have no choice.

**[10:06]** ---

Sorry.

**[10:07]** ---

It's okay. See you.

**[10:16]** ---

Oh, Shion. We've been waiting for you.

**[10:20]** ---

This is Mr. Fushimi from the Association.

**[10:22]** ---

It's a pleasure to meet you. I'm Shion Kiba.

**[10:25]** ---

We have high hopes for you.

**[10:27]** ---

That being said,  
there's no need to be nervous.

**[10:31]** ---

Just show me how you usually practice.

**[10:33]** ---

Sure.

**[10:38]** ---

Well, shall we begin?

**[10:41]** ---

*Etes-vous prêts?*

**[10:44]** ---

Edogawa Ward?

**[10:46]** ---

*En garde!*

**[10:47]** ---

*Etes-vous prêts?*

**[10:50]** ---

Is that...

**[10:52]** ---

"Edogawa Ward."

**[10:54]** ---

Edogawa Ward!

**[10:55]** ---

Don't tell me...

**[11:06]** ---

...the Masked Ghost is really...

**[11:14]** ---

It's...

**[11:15] [SONG]** ---

I'm Ryota's friend.

Please help him, Shion.

Ryota went to meet  
the Ghost by himself.

This is the place.

**[11:16]** ---

Ryota's in danger!

**[11:20]** ---

Hey!

**[11:21]** ---

Where are you going?! Hey, Shion!

**[11:26]** ---

6 damage.

**[11:29]** ---

I win.

**[11:31]** ---

Per the promise, I get to keep...

**[11:34]** ---

...your avatar.

**[11:41]** ---

Awful!

**[11:43]** ---

This is your avatar?!

**[11:45]** ---

Pathetic!

**[11:47]** ---

This card has no value.

**[11:50]** ---

It's just like you.

**[11:53]** ---

There's no point in keeping it.

**[11:56]** ---

How cruel!

**[11:57]** ---

If you want it back,  
get on your knees before me.

**[12:02]** ---

My Wild Rush Dragon!

**[12:07]** ---

Ryota!

**[12:09]** ---

Shion!

**[12:14]** ---

Ghost! I won't forgive you for this!

**[12:19]** ---

Oh, it's you.

**[12:20]** ---

I had a lot of fun the other night.

**[12:22]** ---

Fight me, Ghost!

**[12:24]** ---

And if I win, you have to  
return all the cards you took!

**[12:28]** ---

That's a mighty tall order.

**[12:32]** ---

Even though if I win, I only get  
to keep a single card of yours.

**[12:37]** ---

But if I lose, all the cards...

**[12:40]** ---

I've got it. How's this?

**[12:43]** ---

I've taken 12 cards so far.

**[12:47]** ---

So for this match, you have to  
remove 12 triggers from your deck.

**[12:52]** ---

What do you say?

**[12:54]** ---

That's not fair!

**[12:56]** ---

That would only leave him with four triggers!

**[12:59]** ---

And if he wins, he takes back 12 cards.

**[13:03]** ---

I would say the risk is  
commensurate with the reward.

**[13:06]** ---

So, what are you going to do?

**[13:07]** ---

Of course, I accept!

**[13:10]** ---

And I'm going to win back

**[13:13]** ---

Ryota's and everyone else's cards!

**[13:15]** ---

Stand up, Vanguard!

**[13:18]** ---

Genius Liberator, Walthimell!

**[13:21]** ---

Shining Knight, Millius!

**[13:24]** ---

I ride Fast Chase Liberator, Josephus!

**[13:30]** ---

I ride Lunar Crescent Knight, Felax!

**[13:35]** ---

And then I call!

**[13:38]** ---

I attack Fast Chase Liberator, Josephus!

**[13:48]** ---

Why don't you take the  
mask off already, Yuya?!

**[13:52]** ---

Cut it out! That voice grates on my ears!

**[13:55]** ---

I didn't think you would guess my identity,

**[13:59]** ---

Shion!

**[14:02]** ---

How long have you known?

**[14:04]** ---

How long have you known it was me?

**[14:08]** ---

It was that footwork.

**[14:10]** ---

That beautiful footwork...

**[14:12]** ---

It was exactly how Speed King moves!

**[14:18]** ---

And also what Ryota's friend  
heard, "Edogawa Ward."

**[14:21]** ---

But really...

**[14:23]** ---

*Ettes-vous prêts?*

**[14:25]** ---

...it was that!

**[14:28]** ---

But there's one thing you  
haven't picked up on.

**[14:33]** ---

Who do you think...

**[14:35]** ---

...called you here?

**[14:39]** ---

It was me!

**[14:41]** ---

What?!

**[14:42]** ---

I sent that message to your phone.

**[14:46]** ---

But I didn't think

**[14:48]** ---

you would actually come, when someone from the Association was there to observe you.

**[14:54]** ---

This is a masterpiece!

**[14:55]** ---

This will leave you out of the running to be a professional fencer-in-training.

**[15:02]** ---

I ride Lawful Trumpeter!

**[15:06]** ---

And then...

**[15:09]** ---

...I attack Felax!

**[15:14]** ---

My turn! Ride!

**[15:20]** ---

Go!

**[15:23]** ---

Twin Sword! Fragment!

**[15:30]** ---

This is what's so fun about Vanguard.

**[15:33]** ---

You get to force your opponent to yield with overwhelming power.

**[15:38]** ---

There's nothing better than that moment!

**[15:42]** ---

Ride!

**[15:51]** ---

He's strong!

**[15:52]** ---

At first, it was a casual thing.

**[15:55]** ---

I just wanted to know about this Vanguard that you'd become so involved in.

**[16:01]** ---

But then I quickly became obsessed with it!

**[16:09]** ---

Shion!

**[16:10]** ---

Damage check!

**[16:13]** ---

Are you sure about this?

**[16:15]** ---

With only four precious triggers,  
are you going to waste one of them here?!

**[16:20]** ---

Draw!

**[16:27]** ---

You drew another trigger, didn't you?

**[16:29]** ---

Do you know why I take a card  
from each of my losing opponents?

**[16:34]** ---

It's a symbol of the strong  
dominating the weak!

**[16:37]** ---

I do it to drill that into them  
in no uncertain terms!

**[16:41]** ---

This is training me to become a ruler.

**[16:43]** ---

As a member of the Karasumori family,

**[16:46]** ---

it's my duty to test the commoners!

**[16:49]** ---

What baloney.

**[16:51]** ---

In your world, it's you and nobody else.

**[16:54]** ---

But there are a lot of people  
living in this world,

**[16:57]** ---

and each one of them  
shines in their own way!

**[17:00]** ---

You, who know nothing of their glow,

**[17:02]** ---

and who chose to become a ghost  
lurking in the darkness,

**[17:05]** ---

will never be able to beat me!

**[17:08]** ---

My passion and your sword together!

**[17:12]** ---

Blue Sky Knight,

**[17:14]** ---

Altmile!

**[17:18]** ---

Generation Zone... release!

**[17:34]** ---

Soaring combo attack!

**[17:36]** ---

I grasp the infinite future!

**[17:38]** ---

Stride Generation!

**[17:48]** ---

Divine Knight of Flashing Flame, Samuel!

**[17:52]** ---

Purify everything with that power!

**[17:54]** ---

When there are five or more  
rear-guards on the field,

**[17:56]** ---

that skill does 1 damage to my opponent!

**[17:59]** ---

And then...

**[18:01]** ---

...triple drive check!

**[18:07]** ---

No triggers there, huh?

**[18:09]** ---

My rear-guard attacks!

**[18:14]** ---

Oh, no! Even though he used Stride,  
he can't bring it home!

**[18:19]** ---

Draw!

**[18:20]** ---

If you can't even draw a trigger

**[18:22]** ---

with G Unit attacking power, you won't be able  
to make the most of its true value, either!

**[18:28]** ---

I never did like you.

**[18:32]** ---

I've always wanted to  
give you a good beating!

**[18:36]** ---

Just like these cards,

**[18:39]** ---

you should grovel before me!

**[18:44]** ---

Here I go! Legion!

**[18:51]** ---

Legion, now?!

**[18:53]** ---

Go! Legion attack!

**[19:01]** ---

Perfect guard!

**[19:03]** ---

What?! Twin drive!

**[19:08]** ---

Two critical triggers!

**[19:14]** ---

It's over.

**[19:22]** ---

Wow! Somehow he managed to block it with a guard and intercept!

**[19:25]** ---

But you used up all the cards in your hand!

**[19:30]** ---

You have no chance of winning this now.

**[19:32]** ---

You have 4 damage.

If you don't win this next turn...

**[19:37]** ---

No. Winning is the only option!

**[19:40]** ---

I'm betting everything on these cards again!

**[19:44]** ---

Stride Generation!

**[19:50]** ---

Samuel!

**[19:52]** ---

Attack Asclepius!

**[19:55]** ---

That attack won't go through!

**[20:00]** ---

Triple drive!

**[20:04]** ---

You've got two triggers left.

**[20:07]** ---

If you don't draw both of them, you won't be able to break through my guard.

**[20:11]** ---

And that's very unlikely!

**[20:18]** ---

It's over.

**[20:20]** ---

No!

**[20:21]** ---

What?

**[20:22]** ---

I'm not giving up!

**[20:24]** ---

Me neither...

**[20:26]** ---

I'm not going to give up...

**[20:29]** ---

...until the very end!

**[20:34]** ---

Critical trigger!

**[20:37]** ---

I don't believe it!

**[20:39]** ---

But can you draw one more?!

**[20:41]** ---

Yes!

**[20:44]** ---

If he can put his own fate on the line,

**[20:47]** ---

I can put my faith on the line!

**[20:52]** ---

I-It can't be!

**[20:55]** ---

You drew two critical triggers?!

**[21:00]** ---

I give all the effects of  
these critical triggers...

**[21:02]** ---

...to Flash Fire Holy Knight, Samil!

**[21:14]** ---

*C'est finis.*

**[21:15]** ---

Victory goes to our swords.

**[21:23]** ---

Yay!

**[21:24]** ---

I can't believe it. I lost...

**[21:27]** ---

But no! I was right!

**[21:30]** ---

One day, you will grovel before me!

**[21:35]** ---

Yuya!

**[21:38]** ---

He's getting away!

**[21:41]** ---

Yuya...

**[21:45]** ---

Oh, really?

**[21:47]** ---

So you're no longer a candidate  
for professional fencer-in-training?

**[21:51]** ---

It can't be helped.

**[21:52]** ---

Still, it's truly a shame.

**[21:55]** ---

But I don't have any regrets.

**[21:58]** ---

Because I did what I thought was right.

**[22:02]** ---

Besides, it's not like this  
closes off a path.

**[22:06]** ---

I will grasp it with my own hands.

**[22:09]** ---

The future that I desire...

**[22:12]** ---

That's the Young Master I know.

**[22:15]** ---

Come on, Iwakura, let's practice!

**[22:17]** ---

Right!

**[23:56]** ---

It must have been hard on you, Young Master.

**[23:58]** ---

To think, the Masked Ghost was really Yuya...

**[24:02]** ---

I'm shocked.

**[24:03]** ---

Yeah.

**[24:05]** ---

But I have a feeling it's not over yet.

**[24:09]** ---

You can't let your guard down.

**[24:11]** ---

Although there's no sense in  
dwelling on it, either.

**[24:13]** ---

I've got my own path to walk.

**[24:16]** ---

Come on, Iwakura, time to spar.

**[24:18]** ---

Right, Young Master!

**SIGN** Clan Leader Mamoru

**[24:20]** ---

As always, I won't go easy on you.

---

Revision #1

Created 2026-01-29 02:55:00 UTC by whimsee

Updated 2026-01-29 02:55:00 UTC by whimsee